

offre de formation Métiers

**aFDas**

initiation  
à l'adaptation  
de romans

initiation  
à l'adaptation  
de romans  
2023

initiation  
à l'adaptation  
de romans

ÉCOLE NATIONALE SUPÉRIEURE  
DES MÉTIERS DE L'IMAGE ET DU SON

La femis

partenaire

PSL 

## La Fémis

Créée en 1986, présidée par Michel Hazanavicius et dirigée par Nathalie Coste Cerdan, sous la tutelle du ministère de la Culture et du Centre National de la Cinématographie et de l'image animée, La Fémis assure un enseignement artistique, culturel et technique des métiers du cinéma et de l'audiovisuel.

Depuis 1996, La Fémis conçoit et organise des stages de formation continue destinés à des professionnels du cinéma et de l'audiovisuel désireux de se perfectionner et d'acquérir de nouvelles pratiques professionnelles : *Atelier scénario* ; *Expertiser un scénario de long métrage de fiction* ; *Expertiser un projet de série* ; *Atelier documentaire* ; *Initier et concevoir un projet de documentaire* ; *Direction d'exploitation cinématographique* ; *Atelier Ludwigsburg-Paris* ; et depuis 2021 : *Regarder un film / regarder une série : comment construire un discours critique* en partenariat avec Formation continue Panthéon-Sorbonne.

Trois de ces formations (*Atelier scénario*, *Atelier documentaire* et formation de *Direction d'exploitation cinématographique*) mènent à un titre à finalité professionnelle enregistré au RNCP.

## Initiation à l'adaptation de romans

Initié avec le concours de La Charte des Auteurs et Illustrateurs de Jeunesse puis la Société des Gens de lettres, ce stage a pour objectif de former 7 auteur-es aux spécificités de l'adaptation pour le cinéma d'un texte littéraire. D'une durée de 19 jours répartis en 6 modules de 3 ou 4 jours, de mai 2023 à avril 2024, il est encadré par un-e scénariste professionnel-le.

### Publics

Auteur-e-réalisateur-riche ou scénariste souhaitant se former aux spécificités de l'adaptation ou auteur-es publiés de romans ou de romans graphiques.

### Objectifs

- Appréhender les spécificités de l'adaptation d'une œuvre littéraire.
- S'initier aux bases de l'écriture de scénario dans le cadre d'une adaptation.
- Acquérir des outils pour analyser les scénarios de films.
- Apprendre à analyser son travail de scénariste, adopter une méthode de travail personnelle.

Durant ce stage, les auteur-es sont amenés-es à :

- Adapter une nouvelle littéraire en scénario de court métrage dialogué.
- Concevoir un dossier de projet d'adaptation (note d'intention, synopsis, scènes dialoguées) d'un roman édité dont ils-elles sont l'auteur-e ou issu du domaine public ou d'un-e autre auteur-e ayant au moins cédé les droits à titre pédagogique (autorisation écrite à nous fournir).

Outre les notions théoriques sur l'adaptation littéraire, la formation est avant tout un lieu d'expérimentation pratique, où chaque stagiaire s'initie à l'adaptation et rencontre des professionnels du cinéma qui partagent leurs pratiques.

# programme pédagogique

Le programme du stage *Initiation à l'adaptation de romans* est fondé sur deux axes pédagogiques : un atelier d'écriture avec des séances collectives d'analyse des projets en cours d'écriture, et des rencontres professionnelles autour du scénario.

## L'atelier d'écriture

Il est constitué de sept stagiaires encadrés par une scénariste professionnelle, la directrice d'atelier, qui assure une formation théorique et un suivi individuel. L'atelier débute par l'adaptation d'une nouvelle en court métrage dialogué, et se poursuit par le projet d'adaptation d'un roman. Chaque module se concentre sur le développement et l'analyse des textes.

La directrice d'atelier analyse à chaque module les textes écrits, dans un cadre collectif. Elle assure également des rendez-vous individuels avec chaque stagiaire, à des étapes clefs de l'écriture.

À différentes étapes de l'écriture (synopsis, traitement) sont organisées des rencontres avec des professionnels (scénaristes, auteur-es-réalisateur-rices...) qui apportent un regard neuf et personnel sur les projets.

## Rencontres professionnelles autour du scénario

Scénaristes, auteur-es-réalisateur-rices, producteur-rices interviennent régulièrement et transmettent leur vision concrète de leur métier et leur regard sur les films auxquels ils ont participé. En complément un juriste transmettra les notions incontournables de l'Adaptation.

Au terme de la formation, une commission réunit des professionnels – directrice d'atelier, producteur-rices, auteur-e-réalisateur-ric(e) – qui apportent leur expertise d'un point de vue artistique, économique et technique.

Pour aboutir à un dossier susceptible d'être proposé à un-e producteur-ric(e) ou à des aides à l'écriture, le stage *Initiation à l'adaptation de romans* implique un engagement très important. Les stagiaires doivent fournir un travail d'écriture soutenu et permanent tout au long de l'atelier, ce qui suppose une implication et une disponibilité réelles, en particulier sur quatre points :

- leur présence est nécessaire à tous les cours,
- ils doivent rendre impérativement leurs travaux entre chaque module selon un calendrier établi à l'avance par le directeur d'atelier,
- ils doivent lire les travaux des autres stagiaires, et enfin,
- ils doivent parfaire et approfondir leur connaissance du cinéma.

# la directrice d'atelier 2022

## et les intervenant·es 2021-2022

### La directrice d'atelier 2022

#### Lise Macheboeuf

Née en 1972, Lise Macheboeuf est scénariste. Diplômée de la Fémis (département production, 2001), après un cursus initial en Lettres modernes, elle écrit pour le cinéma depuis une vingtaine d'années.

Elle a travaillé avec différents réalisateurs : Raphaël Jacoulot (*Barrage* en 2006, *Avant l'aube* en 2011, *Coup de chaud* en 2015), Catherine Corsini (*Trois Mondes*, 2012), Ilmar Raag (*Une estonienne à Paris*, 2012), Christine Dory (*La Mort d'Albino Rodrigue*), ou encore Caroline Champetier (*La jeune fille*), une adaptation pour le cinéma du roman *L'âge difficile* de Henry James. Elle a également écrit avec Siegrid Alnoy un téléfilm unitaire pour Arte (*Miroir mon amour*, 2012). Elle collabore actuellement à l'adaptation d'un roman de Philippe Ségur, *Poétique de l'égorgeur*, pour Jean-Pierre Guyon, et développe également son premier long métrage comme réalisatrice.

Elle enseigne depuis quelques années l'écriture pour le cinéma à la Head (Genève), à Paris IV Panthéon Sorbonne, à la CinéFabrique (Lyon) et à La Fémis.

### Intervenants 2021-2022

Scénaristes : Pierre Linhart (*Corniche Kennedy* réalisé par Dominique Cabrera; *Eden* (6x52' Arte) réalisé par Dominique Moll; *Un homme abimé* réalisé par Philippe Triboit...); Anne-Louise Trivicid (*Thanksgiving* de Nicolas Saada, *Drôles d'oiseaux* de Elise Girard, *Gaby Baby Doll* de Sophie Letourneur...).

Réalisateurs : Stéphane Brizé (*En guerre; Une vie; La Loi du marché...*); Dominique Cabrera (*Corniche Kennedy; Ô Heureux jours; Grandir...*); Emmanuel Finkiel (*La Douleur; Je ne suis pas un salaud; Je suis...*).

Producteurs : Emmanuel Barraux (31 Juin Films, Les Films du parc); David Coujard (Agat & Cie / Ex Nihilo); Yaël Fogiel (Les films du poisson); Milena Poylo (T.S. production); Xavier Rigault (2.4.7 films).

Comédiens : Pascal Cervo, Mireille Roussel.

# conditions d'admission

## La sélection

Conditions d'admission :

- Être l'auteur-e d'un roman ou d'un roman graphique publié par une maison d'édition **ou**
- Être scénariste ou auteur-e-réalisateur-riche professionnel-le.

## Concours

### 1<sup>er</sup> partie: pré-sélection sur dossier:

Créez un compte Candidat et gardez vos identifiants pour y revenir ultérieurement.

Lors de sa création, vous recevez un lien d'activation par e-mail après quoi vous pouvez entamer votre dossier en ligne.

Complétez le formulaire et téléversez les éléments suivants :

1. une biographie (une demi- page maximum)
2. une bibliographie pour les auteur-es littéraires ou un CV détaillé pour les scénaristes, auteur-e-réalisateur-ices mentionnant pour chaque scénario : titre/durée/production/ aides éventuelles...
3. un résumé du roman que l'auteur-e envisage d'adapter à l'écran (2 à 3 pages max)  
Il s'agit de l'histoire complète du début jusqu'à la fin et non d'une 4<sup>e</sup> de couverture.
4. une lettre de motivation (2 pages maximum) autour du rapport au cinéma du candidat, de son projet professionnel et de la pertinence de l'adaptation du roman choisi
5. une photo d'identité numérique (1 fichier, format JPG).
6. le scan d'une pièce d'identité recto-verso (1 fichier, format JPG).

L'ensemble des pièces demandées sera rédigé en caractère taille 12 et double interligne (sauf CV).

En complément, le candidat doit faire parvenir par voie postale à La Fémis jusqu'au **4 mai 2023**, 3 exemplaires papier non reliés de son dossier initial dans l'ordre suivant : fiche d'inscription, biographie, bibliographie ou CV, résumé du roman, lettre de motivation.

### 2<sup>e</sup> partie: choix d'une nouvelle

À partir de quatre nouvelles proposées par La Fémis, le candidat rédige un argumentaire sur le choix de la nouvelle qu'il désirerait adapter dans le cadre de l'atelier. Sur la base de ce dossier, La Fémis retient des candidats qui sont convoqués à un entretien oral.

### 3<sup>e</sup> partie: oral

L'admission consiste en un entretien oral portant sur le dossier initial du candidat : motivations du candidat, parcours, rapport au cinéma, projet à adapter, nouvelle choisie, et le projet professionnel du candidat.

À l'issue de l'oral, 7 candidats sont sélectionnés et intègrent la formation.

# informations pratiques

## Calendrier

### Date limite d'inscription

4 mai 2023

### Sélection

du 5 mai au

27 juin 2023

### Formation

5 septembre 2023 au

18 avril 2024

### Dates des séances

(sous réserve)

5-6-7 septembre 2023,

17-18-19 octobre 2023,

4-5-6-7 décembre 2023

22-23-24 janvier 2024,

4-5-6 mars 2024,

16-17-18 avril 2024.

### Durée

140 heures en centre

### Rythme

6 modules de 3 à 4

jours de septembre

2023 à avril 2024

## Coût et financement

### Prix par participant

5 796 euros TTC

Possibilité de prise en charge dans le cadre de la formation professionnelle (AFDAS).

Cette formation est présente dans l'offre de formations Métiers de l'AFDAS destinée avant tout aux salariés intermittents.

Les autres publics de l'AFDAS, artistes-auteurs, salariés et pigistes, devront effectuer une démarche individuelle avec La Fémis.

Il en est de même pour les publics hors-AFDAS et demandeurs d'emploi.

Ce stage n'est pas éligible au CPF.

## Personnes en situation de handicap

Si vous présentez un handicap moteur, auditif ou visuel ou autre, La Fémis s'efforce de garantir votre accueil et votre parcours dans les meilleures conditions: mobilité au sein de l'établissement, matériel applicatif pour les stagiaires et intervenants, ou toute autre solution adaptée.

Afin de préparer votre venue, n'hésitez pas à contacter le Référent handicap : [referent.handicap@femis.fr](mailto:referent.handicap@femis.fr)

Plus d'infos à l'adresse : [www.femis.fr/accueil-psh-fp-infos](http://www.femis.fr/accueil-psh-fp-infos)

## Contact

La Fémis - Direction du développement  
et de la formation professionnelle  
6 rue Francœur, 75018 Paris

**Carine Burstein**, cheffe de projet  
01 53 41 21 12 • [c.burstein@femis.fr](mailto:c.burstein@femis.fr)

## Assistantes

01 53 41 21 40/61 • [formation@femis.fr](mailto:formation@femis.fr)

[www.femis.fr](http://www.femis.fr) 



  
**MINISTÈRE  
DE LA CULTURE**  
*Liberté  
Égalité  
Fraternité*



offre de formation Métiers  
**afDas**

---